

# PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

*Délégation pour les relations avec la République populaire de Chine*

D-CN\_PV (2008)0123

## **PROCÈVERBAL**

de la réunion du 23 janvier 2008, de 10 h 15 à 11 h 15

BRUXELLES

Page

1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 399.307)	2
2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 21 novembre 2007 (PE 397.117)	2
3. Communications de la présidence	2
4. Calendrier des activités 2008	3
5. Briefing de la Commission suite au Sommet UE-Chine de novembre 2007	4
6. Questions diverses	5
7. Date et lieu de la prochaine réunion	5

M. STERCKX ouvre la séance à 10 h 15, le mercredi 23 janvier 2008.

### **1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 399.307)**

M. STERCKX annonce qu'au vu de la résolution d'urgence de la semaine précédente concernant l'arrestation du militant des droits de l'homme M. HU JIA, il souhaite débattre de ce point lors de la réunion.

### **2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 21 novembre 2007 (PE 397.117)**

Le procès-verbal est adopté sans modification.

### **3. Communications de la présidence**

M. STERCKX souhaite la bienvenue à M. ZHONG, représentant l'ambassade de Chine. Il déclare que la délégation n'a pas pour habitude de traiter de cas spécifiques liés aux droits de l'homme mais, à cette occasion, avec l'appui de la délégation, il estime cette démarche appropriée, notamment au vu de l'entretien téléphonique avec M. HU JIA lors d'une récente réunion de la sous-commission «droits de l'homme».

M. ZHONG affirme qu'il fournira une explication quant au cas de M. HU JIA, arrêté par le bureau de la sécurité de Pékin le 27 septembre 2007 pour suspicion de violation du droit chinois. Le jugement n'a pas encore été rendu et il est donc compliqué de fournir des détails, mais il désire souligner que la Chine est régie par l'état de droit et que la liberté d'expression est protégée. Tous sont égaux devant la loi et ceux qui la transgressent sont poursuivis en justice.

M. STERCKX remercie M. ZHONG et demande quelle loi exactement M. HU est supposé avoir enfreinte.

M. MCMILLIAN SCOTT déclare que la résolution de la semaine précédente fait également référence à GAO ZHISHENG et fait suite à une autre résolution de décembre 2007, qui marquait une «vive inquiétude» concernant les droits de l'homme en Chine dans la perspective des Jeux olympiques. Il annonce s'être entretenu avec les représentants des autorités chinoises du cas d'une série de militants qu'il a rencontrés et qui ont par la suite été arrêtés, voire torturés. Il souligne que le Parlement européen doit rester tout particulièrement vigilant au cours de l'année des Jeux olympiques et mentionne une rencontre ouverte sur les droits de l'homme entre le gouvernement belge et l'ambassadeur de Chine. Il remercie M. STERCKX d'avoir organisé la présente réunion et souhaite que cette approche soit maintenue.

M. WATSON se dit ravi que la désignation de la Chine pour l'organisation des Jeux olympiques permette à ce pays d'apparaître comme un pays moderne. Il se demande si Pékin ne regrettera pas cette décision étant donné que cela mettra en lumière le non-respect par la Chine des droits de l'homme, notamment en rapport avec la Charte olympique et le contrat ville hôte signé avec le Comité

international olympique (CIO). Il annonce un tollé général face au non-respect des droits de l'homme si les Jeux se poursuivent.

M<sup>me</sup> TRUEPEL souligne que la Chine s'est engagée à améliorer la situation des droits de l'homme avant la tenue des Jeux olympiques. Elle déclare toutefois que le cas de HU JIA va totalement à l'encontre de cet engagement. M. HU cherchait à améliorer la situation des citoyens chinois et la réaction des autorités est extrêmement regrettable.

M<sup>me</sup> DOYLE annonce avoir demandé que ce sujet soit ajouté à l'ordre du jour de la présente réunion. Elle souhaite comprendre exactement quelle loi HU JIA a enfreinte et pourquoi il est soupçonné de l'avoir enfreinte. On ignore même où il est détenu. Elle signale que la délégation se compose d'amis de la Chine, qui lui veulent du bien, mais que cette action envoie un très mauvais signal à la communauté internationale. Il s'avère que la Chine poursuit la répression des droits de l'homme dans le pays.

M. MAVROMMATIS mentionne des rapports publiés dans la presse mondiale il y a six mois, annonçant la décision de la Chine de ne pas interdire aux athlètes la pratique de leur religion ou le port de symboles religieux. Il aimerait savoir si les athlètes disposeront de lieux de culte. Il fait état de rapports concernant le décès de dix personnes lors de la construction du stade et demande de plus amples détails sur la situation actuelle.

M. ZHONG estime que les membres disposent de davantage d'informations sur le cas de M. HU JIA que lui-même. Il déclare que M. HU est accusé d'avoir violé le droit chinois et nuï à la sécurité et à la stabilité du pays. Il ne dispose d'aucune information supplémentaire. Les athlètes ont le droit de pratiquer leur propre religion lors des Jeux olympiques et une mosquée a été construite dans le village olympique. La Chine respecte pleinement le contrat ville hôte conclu avec le CIO et la commission peut le vérifier. La préparation des Jeux est dans les temps.

M. STEVENSON souligne la gravité de cette affaire et demande qu'une réunion spéciale soit consacrée aux questions soulevées et qu'une réponse exhaustive soit demandée aux autorités chinoises.

M. STERCKX signale que les membres ont déposé des questions spécifiques, restées sans réponse. Il préparera un courrier à l'intention de l'ambassade concernant ces points spécifiques. Il envisagera également la possibilité d'organiser une nouvelle réunion. Il précise que les membres de la délégation souhaitent renforcer les liens avec le Congrès national populaire et que cette affaire perturbe ces relations. Il remercie M. ZHONG d'avoir pris part à la réunion.

M. ZHONG déclare que si un courrier est envoyé à l'ambassade, ils chercheront à fournir de plus amples informations. Il précise que les membres de la délégation sont des amis de la Chine et que la communication et le dialogue sont essentiels à l'amélioration de cette communication.

#### **4. Calendrier des activités 2008**

M. STERCKX fait état du calendrier des activités 2008. Il mentionne la possibilité d'une visite du Bureau en Chine fin mai. Il mentionne la proposition de visite en Chine de l'ensemble de la délégation au cours de la semaine du 24 novembre et signale que l'un des sujets pourrait avoir trait à la mise en œuvre du nouveau droit du travail, ainsi qu'à la situation sociale.

M<sup>me</sup> TRUEPEL souhaite soulever la question de l'élevage d'ours en Chine et de l'éventuelle visite d'un élevage d'ours.

M. HP MARTIN souhaite aborder les problèmes des institutions financières et des activités des autorités financières.

M. STERCKX annonce que le calendrier de la visite sera établi ultérieurement. Il faut attendre la réunion du nouveau Congrès national populaire en mars. Il est au courant de l'existence d'un élevage d'ours à Chengdu, mais il pourrait être compliqué d'organiser une visite depuis Shanghai.

## **5. Briefing de la Commission suite au Sommet UE-Chine de novembre 2007**

M. JESSEN (Commission) présente une actualisation des conclusions du 10<sup>e</sup> Sommet UE-Chine, organisé le 28 novembre. Ce fut une réussite, mais également un sommet compliqué, au vu des sujets épineux abordés. La déclaration finale conjointe est très satisfaisante et a été plus loin que précédemment pour des questions telles que le Myanmar/la Birmanie et les droits de l'homme. Un long débat a porté sur le déficit commercial et la manière d'y faire face. Il a été convenu de mettre en place un dialogue de haut niveau sur les questions économiques et commerciales d'ici la fin mars. M. MANDELSON était le principal représentant de la Commission. Un ministre adjoint a été désigné pour représenter la Chine. Ce dialogue aborderait également d'autres dossiers, tels que l'environnement et l'accès aux marchés.

M. BARROSO a été invité en Chine et cette visite est en cours de préparation. Un débat porte également sur l'APC et les 24 et 25 février, le prochain cycle des débats sera consacré aux travaux. Un nouveau comité de pilotage se réunira un mois plus tard. Une consultation est en cours avec la prochaine présidence française concernant la manière de faire avancer les débats. La forte croissance du déficit commercial UE-Chine est une autre question clé. Il est également discuté de Taïwan et la situation semble s'être quelque peu apaisée, avec des élections fructueuses prévues le 12 janvier 2008.

Il annonce que l'UE a entrepris une démarche concernant l'affaire HU JIA, soulevant des préoccupations identiques à celles des membres de la délégation. La réponse reçue est très semblable à celle de M. ZHONG. Il sera ravi de fournir de plus amples informations dès que la Chine les aura transmises.

M. BUSHILL-MATTHEWS compare la déclaration sur les droits de l'homme prononcée lors du Sommet UE-Chine et la déclaration de la commissaire FERRERO-WALDNER au Parlement le 12 décembre 2007, qui faisait état de «progrès remarquables dans le domaine des droits de l'homme».

M. WATSON évoque la contradiction manifeste entre les déclarations sur Taïwan dans les conclusions du Sommet et une récente déclaration de M. SOLANA. Il demande s'il existe une position commune entre le Conseil et la Commission concernant Taïwan.

M. JESSEN ne peut rien ajouter quant aux propos de M<sup>me</sup> FERRERO-WALDNER au Parlement, mais souligne que la formulation relative aux droits de l'homme est toujours fonction de l'époque en question. Il prend acte des commentaires formulés par les membres. S'agissant de Taïwan, il ne constate aucune contradiction entre les commentaires de M. SOLANA et ceux du Sommet

conjoint UE-Chine, dirigé par la présidence. La présentation était peut-être différente, mais le fond est identique.

M. WATSON est ravi d'apprendre qu'il s'est agi d'une différence de formulation. Il annonce que la «République de Chine» demande son adhésion aux Nations unies depuis 1971, une candidature systématiquement déclarée recevable, discutée et rejetée. En 2007, elle a déposé une candidature au nom de Taïwan, qui n'a même pas été déclarée recevable. Il demande si l'UE estime qu'une candidature peut être déclarée recevable sous le nom de «République de Chine», mais pas sous celui de «Taïwan». Il demande pourquoi Taïwan n'a pas le droit de modifier son nom.

M. FORD demande si un autre pays est divisé entre la «République populaire de Chine» et la «République de Chine». Lorsque cette dernière a prétendu être un autre pays, sa candidature aux Nations unies n'a plus été recevable.

M. JESSEN précise qu'il incombe aux autorités juridiques des Nations unies de décider de la recevabilité d'une candidature. Il souligne que l'UE accepte pleinement la représentation du gouvernement chinois par le gouvernement de Pékin.

## **6. Questions diverses**

Néant

## **7. Date et lieu de la prochaine réunion**

M. STERCKX remercie les participants à la réunion pour leur présence et annonce que la prochaine réunion ordinaire se tiendra le mercredi 27 février à Bruxelles, de 16 h 15 à 17 h 15.

La séance est levée à 11 h 10.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
KATAΣTΑΣH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Dirk Sterckx (P)                      Henri Weber (2VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Busoi, Chatzimarkakis, Fajmon, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Laperrouze, Martin, Mavrommatis, Parish, Paks, Roue, Sarbu, Trüpel
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Borrell Fontelles, Bushill-Matthews, Diaz de Mera García Consuegra, Doyle, Golik, Kuc, Mitchell, Stevenson, Watson

178 (2)
Mc Millan-Scott, Ford
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημέρησια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>	
<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Moran, Jessen</p>	
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Zhang Hong(Mission of the PR of China), Trukhin (Mission of Russian Federation to EU),</p>	
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>Mazza Latella Rieu Eekman</p>
<p>Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	

Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretæri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Uråd generalnega sekretarja/Pååsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoaraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pååosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Provaggi, Nuttin, Yu
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servico Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesekretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Boden	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystem/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Schwendenwein, Mollet, Olljum	

\* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnõk/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender  
Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnõk/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podprezedsa/Podprezsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviseleõ/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselõ/Ufficial/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman